IM1-HEM-7188T1-LE-02-11/2024
3150329-3B

OMRON

Automatic Upper Arm Blood Pressure Monitor

M2+ Connect (HEM-7188T1-LE)

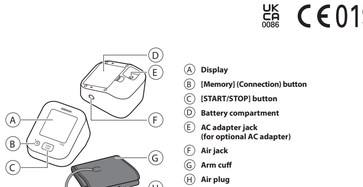
English

Instruction Manual 1: Safety and Other Information

For symbols information, refer to "Symbols Description" section.

Intelli sense

UK CA 0086 CE 0197



A) **Display**
B) **[Memory] (Connection) button**
C) **[START/STOP] button**
D) **Battery compartment**
E) **AC adapter jack (for optional AC adapter)**
F) **Air jack**
G) **Arm cuff**
H) **Air plug**
I) **Air tube**

Introduction

Thank you for purchasing the OMRON Automatic Upper Arm Blood Pressure Monitor. This blood pressure monitor uses the oscillometric method of blood pressure measurement. This means this monitor detects your blood movement through your brachial artery and converts the movements into a digital reading.

Safety Instructions

This instruction manual provides you with important information about the OMRON Automatic Upper Arm Blood Pressure Monitor. To ensure the safe and proper use of this monitor, READ and UNDERSTAND all of these instructions. **If you do not understand these instructions or have any questions, contact your OMRON retail outlet or distributor before attempting to use this monitor. For specific information about your own blood pressure, consult with your physician.**

Intended Use

Intended Purpose

This device is a digital monitor intended for use in measuring blood pressure and pulse rate in adult patient population. The device detects the appearance of irregular heartbeats during measurement and indicates this via a symbol with the measurement result.

Intended Patients

Adult patient population

Intended Users

Adult population (may include patients themselves) who can understand this instruction manual.

Clinical Benefit

Patient's blood pressure can be measured non-invasively and simply in the home environment.

Type of Use

This monitor is intended to be multiple patient multiple use.

Limitation

Patient's arm circumference must be 17 - 42 cm.

Indication

This device is used by healthy individuals, patients with hypertension, patients with health-conscious individuals, in a general household situation for measuring blood pressure and pulse rate.

Receiving and Inspection

Remove this monitor and other components from the packaging and inspect for damage. If this monitor or any other component is damaged, DO NOT USE and consult with your OMRON retail outlet or distributor.

Important Safety Information

Read the Important Safety Information in this instruction manual before using this monitor. Follow this instruction manual thoroughly for your safety.

Keep for future reference. **For specific information about your own blood pressure, consult with your physician.**

Contraindications

- DO NOT use this monitor on an injured arm or an arm under medical treatment.
- DO NOT apply the arm cuff on your arm while on an intravenous drip or blood transfusion.
- DO NOT use this monitor on infants, toddlers, children or persons who cannot express themselves.

Side Effects

- Taking measurements more often than necessary may cause bruising due to blood flow interference.
- Inflating to a higher pressure than necessary may result in bruising of the arm where the cuff is applied. NOTE: refer to "If your systolic pressure is more than 210 mmHg" in the end of instruction manual 2 for additional information.
- Stop using this monitor and consult with your physician if you experience skin irritation or discomfort.

⚠Warning **Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.**

- DO NOT adjust medication (including altering your use of any drug or treatment) based on readings from this blood pressure monitor. Take medication as prescribed by your physician. ONLY a physician is qualified to diagnose and treat high blood pressure and heart related conditions.
- NEVER diagnose or treat yourself based on your readings. ALWAYS consult with your physician.
- If you are experiencing any symptoms or concerns, consult with your physician.
- DO NOT postpone/stop regular checkups or physician visits based on the results that you are getting from this monitor.
- DO NOT use this monitor in areas containing high frequency (HF) surgical equipment, magnetic resonance imaging (MRI) equipment, computerized tomography (CT) scanners. This may result in incorrect operation of the monitor and/or cause an inaccurate reading.
- DO NOT use this monitor in oxygen rich environments or near flammable gas.
- Consult with your physician before using this monitor if you have common arrhythmias such as atrial or ventricular premature beats or atrial fibrillation; arterial sclerosis; peripheral vascular disease; pregnancy; pre-eclampsia or renal disease. NOTE that any of these conditions in addition to patient motion, trembling, or shivering may affect the measurement reading.
- To help avoid strangulation, keep the air tube and AC adapter cable away from infants, toddlers and children.
- This product contains small parts that may cause a choking hazard if swallowed by infants, toddlers and children.

Data Transmission

- This product always emits radio frequencies (RF) in the 2.4 GHz band. DO NOT use this product in locations where RF is restricted, such as on an aircraft or in hospitals. Disable the **Bluetooth®** feature in this monitor, or remove the batteries and unplug the AC adapter when in RF restricted areas.

AC Adapter (optional accessory) Handling and Usage

- DO NOT use the AC adapter if this monitor or the AC adapter cable is damaged. If this monitor or the cable is damaged, STOP using power and unplug the AC adapter immediately.
- Plug the AC adapter into the appropriate voltage outlet. DO NOT use in a multi-outlet plug.
- NEVER plug in or unplug the AC adapter from the electric outlet with wet hands.
- DO NOT disassemble or attempt to repair the AC adapter.

Battery Handling and Usage

- Keep the batteries out of the reach of infants, toddlers and children.

⚠Precaution **Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury to the user or patient, or cause damage to the equipment or other property.**

- Consult with your physician before using this monitor on an arm where intravascular access or therapy, or an arterio-venous (A-V) shunt, is present because of temporary interference to blood flow and could result in injury.
- Consult with your physician before using this monitor if you have had a mastectomy or lymph node clearance.
- Consult with your physician before using this monitor if you have severe blood flow problems or blood disorders as cuff inflation can cause bruising.
- ONLY inflate the arm cuff when it is applied on your upper arm.
- Remove the arm cuff if it does not start deflating during a measurement.
- DO NOT use this monitor for any purpose other than measuring blood pressure.
- During measurement, make sure that no mobile device or any other electrical device that emits electromagnetic fields is within 30 cm of this monitor. This may result in incorrect operation of the monitor and/or cause an inaccurate reading.
- DO NOT disassemble or attempt to repair this monitor or other components. This may cause an inaccurate reading.
- DO NOT use in a location where there is moisture or a risk of water splashing this monitor. This may damage this monitor.
- DO NOT use this monitor in a moving vehicle such as in a car or on an aircraft.
- DO NOT drop or subject this monitor to strong shocks or vibrations.
- DO NOT use this monitor in places with high or low humidity or high or low temperatures. Refer to section 4.
- During measurement, observe the arm to ensure that the monitor is not causing prolonged impairment to blood circulation.
- DO NOT use this monitor with other medical electrical (ME) equipment simultaneously. This may result in incorrect operation of the devices and/or cause an inaccurate reading.
- Avoid bathing, drinking alcohol or caffeine, smoking, exercising and eating for at least 30 minutes before taking a measurement.
- Rest for at least 5 minutes before taking a measurement.
- Remove tight-fitting or thick clothing from your arm while taking a measurement.
- Remain still and DO NOT talk while taking a measurement.
- ONLY use the arm cuff on persons whose arm circumference is within the specified range of the cuff.
- Ensure that this monitor has acclimated to room temperature before taking a measurement. Taking a measurement after an extreme temperature change could lead to an inaccurate reading. It is recommended that you wait for approximately 2 hours for the monitor to warm up or cool down when the monitor is used in an environment within the temperature specified as operating conditions after it is stored either at the maximum or at the minimum storage temperature. For additional information on operating and storage / transport temperature, refer to section 4.
- DO NOT use this monitor after the durable period has ended. Refer to section 4.
- DO NOT crease the arm cuff or the air tube excessively.
- DO NOT fold or kink the air tube while taking a measurement. This may cause an injury by interrupting blood flow.
- To unplug the air plug, pull on the plastic air plug at the base of the tube, not the tube itself.
- ONLY use the AC adapter, arm cuff, batteries and accessories specified for this monitor. Use of unsupported AC adapters, arm cuffs and batteries may damage and/or may be hazardous to this monitor.
- ONLY use the approved arm cuff for this monitor. Use of other arm cuffs may result in incorrect readings.
- Read and follow the "Correct Disposal of This Product" in section 5 when disposing of the device and any used accessories or optional parts.

Data Transmission

- DO NOT replace the batteries or unplug the AC adapter while your readings are being transferred to your smart device. This may result in incorrect operation of this monitor and failure to transfer your blood pressure data.

AC Adapter (optional accessory) Handling and Usage

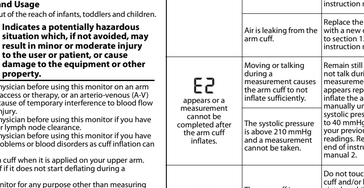
- Fully insert the AC adapter into the outlet.
- When unplugging the AC adapter from the outlet, be sure to safely pull from the AC adapter. DO NOT pull from the AC adapter cable.
- When handling the AC adapter cable:
  DO NOT damage it. / DO NOT break it. / DO NOT tamper with it. / DO NOT pinch it. / DO NOT forcibly bend or pull it. / DO NOT twist it. / DO NOT use it if it is gathered in a bundle. / DO NOT place it under heavy objects.
- Wipe any dust off of the AC adapter.
- Unplug the AC adapter when not in use.
- Unplug the AC adapter before wiping this monitor.

Battery Handling and Usage

- DO NOT insert batteries with their polarities incorrectly aligned.
- ONLY use AA alkaline or manganese batteries with this monitor.
- DO NOT use other types of batteries. DO NOT use new and used batteries together. DO NOT use different brands of batteries together.
- Remove the batteries if this monitor will not be used for a long period of time.
- If battery fluid should get in your eyes, immediately rinse with plenty of clean water. Consult with your physician immediately.
- If battery fluid should get on your skin, wash your skin immediately with plenty of clean, lukewarm water. If irritation, injury or pain persists, consult with your physician.
- DO NOT use batteries after their expiration date.
- Periodically check the batteries to ensure they are in good working condition.

General Notes

- To stop a measurement, press the [START/STOP] button while taking a measurement.
- When you take a measurement on the right arm, the air tube should be at the side of your elbow. Be careful not to rest your arm on the air tube.



- Blood pressure may differ between the right and left arm, and may result in a different measurement value. Always use the same arm for measurements. If the values between both arms differ substantially, check with your physician on which arm to use for your measurements.
- Be aware that OMRON will not be responsible for the loss of data and/or information in the app.
- "OMRON connect" is the only app that we recommend to use with your monitor to transfer data correctly.
- When using an optional AC adapter, make sure not to place your monitor in a location where it is difficult to plug and unplug the AC adapter.

Battery Handling and Usage

- Disposal of used batteries should be carried out in accordance with local regulations.
- The supplied batteries may have a shorter life span than new batteries.
- Replacing batteries will not delete previous readings.

Error Messages and Troubleshooting

If any of the below problems occur during measurement, check to make sure that no other electrical device is within 30 cm of the monitor. If the problem persists, refer to the table below.

Display/Problem	Possible Cause	Solution
	The [START/STOP] button was pressed while the arm cuff is not applied.	Press the [START/STOP] button again to turn the monitor off.
	Air plug is not completely plugged into the monitor.	Insert the air plug securely.
E1 appears or the arm cuff does not inflate.	The arm cuff is not applied correctly.	Apply the arm cuff correctly, then take another measurement. Refer to section 6 of instruction manual 2.
	Air is leaking from the arm cuff.	Replace the arm cuff with a new one. Refer to section 13 of instruction manual 2.
E2 appears or a measurement cannot be completed after the arm cuff inflates.	Moving or talking during a measurement causes the arm cuff to not inflate sufficiently.	Remain still and do not talk during a measurement. If "E2" appears repeatedly, inflate the arm cuff manually until the systolic pressure is 30 to 40 mmHg above your previous readings. Refer to the end of instruction manual 2.
	The systolic pressure is above 210 mmHg and a measurement cannot be taken.	Do not touch the arm cuff and/or the air tube while taking a measurement. If inflating the arm cuff manually, refer to the end of instruction manual 2.
E3 appears	The arm cuff is inflated exceeding the maximum allowable pressure.	Do not touch the arm cuff and/or the air tube while taking a measurement. If inflating the arm cuff manually, refer to the end of instruction manual 2.
E4 appears	Moving or talking during a measurement results in vibrations that disrupt the measurement.	Remain still and do not talk during a measurement.
E5 appears	The pulse rate is not detected correctly.	Apply the arm cuff correctly, then take another measurement. Refer to section 6 of instruction manual 2.
Er appears	The monitor has malfunctioned.	Press the [START/STOP] button again. If "Er" still appears, contact your OMRON retail outlet or distributor.
E rr appears	The monitor cannot connect to a smart device or transmit data correctly.	Follow the instructions shown in the "OMRON connect" app. If the "Err" still appears after checking the app, contact your OMRON retail outlet or distributor.
appears	The pulse rate is not detected correctly.	Apply the arm cuff correctly, then take another measurement. Refer to section 6 of instruction manual 2. Remain still and sit correctly during a measurement. If the irregular heartbeat symbol continues to appear, it is recommended that you consult with your physician.
appears / appears		
does not flash during a measurement		
P flashes	The monitor is waiting for pairing with the smart device.	Refer to section 5 of instruction manual 2 pairing your monitor with your smart device, or press the [START/STOP] button to cancel pairing and turn your monitor off.
flashes	• More than 24 readings are not transferred. • Your monitor is not paired with a smart device. • The batteries were replaced.	Pair or transfer your readings to the "OMRON connect" app to view them in memory in the app, and this symbol disappears.
flashes	Batteries are low.	Replacing all 4 batteries with new ones is recommended. Refer to section 4 of instruction manual 2.
appears, or the monitor is turned off immediately during a measurement.	Batteries are depleted.	Immediately replace all 4 batteries with new ones. Refer to section 4 of instruction manual 2.
Nothing appears on the display of the monitor.	Battery polarities are not properly aligned.	Check the battery installation for proper placement. Refer to section 4 of instruction manual 2.
Readings appear too high or too low.	Blood pressure varies constantly. Many factors including stress, time of day, and/or how you apply the arm cuff, may affect your blood pressure. Review sections 2, 6 and 7 of instruction manual 2.	
Any other communication issue occurs.	Follow the instructions shown in the smart device, or visit the "Help" section in the "OMRON connect" app for further help. If the problem still persists, contact your OMRON retail outlet or distributor.	
Any other problem occurs.	Press the [START/STOP] button to turn the monitor off, then press it again to take a measurement. If the problem continues, remove all batteries and wait for 30 seconds. Then re-install the batteries. If the problem still persists, contact your OMRON retail outlet or distributor.	

2 Limited Warranty

Thank you for buying an OMRON product. This product is constructed of high quality materials and great care has been taken in its manufacturing. It is designed to give you a high level of comfort, provided that it is properly operated and maintained as described in the instruction manual.

This product is warranted by OMRON for a period of 5 years after the date of purchase. The proper construction, workmanship and materials of this product is warranted by OMRON. During this period of warranty OMRON will, without charge for labour or parts, repair or replace the defect product or any defective parts.

The warranty does not cover any of the following:

A. Transport costs and risks of transport.
B. Costs for repairs and / or defects resulting from repairs done by unauthorised persons.
C. Periodic check-ups and maintenance.
D. Failure or wear of optional parts or other attachments other than the main device itself, unless specifically mentioned.
E. Costs arising due to non-acceptance of a claim (those will be charged for).
F. Damages of any kind including personal caused accidentally or from misuse.
G. Calibration service is not included within the warranty.
H. Optional parts have a one (1) year warranty from date of purchase.
I. Optional parts include, but are not limited to the following items: cuff and cuff tube.

Should warranty service be required please apply to the dealer whom the product was purchased from or an authorised OMRON distributor. For the address refer to the product packaging / literature or to your specialised retailer. If you have difficulties in finding OMRON customer services, visit our website Www.omron-healthcare.com for contact information.

Repair or replacement under the warranty does not give rise to any extension or renewal of the warranty period.

The warranty will be granted only if the complete product is returned together with the original invoice / cash ticket issued to the consumer by the retailer.

3 Maintenance

3.1 Maintenance

To protect your monitor from damage, follow the directions below: Changes or modifications not approved by the manufacturer will void the user warranty.

⚠Precaution

DO NOT disassemble or attempt to repair this monitor or other components. This may cause an inaccurate reading.

3.2 Storage

- Store your monitor and other components in a clean, safe location.
- Gently fold the air tube into the arm cuff. Note: Do not bend or crease the air tube excessively.
- Do not store your monitor and other components:
  - If your monitor and other components are wet.
  - In locations exposed to extreme temperatures, humidity, direct sunlight, dust or corrosive substances.
  - In locations exposed to vibrations or shocks.

3.3 Wiping the Monitor

- Do not use any abrasive or volatile cleaners.
- Use a soft dry cloth or a soft cloth moistened with mild (neutral) detergent to wipe your monitor and arm cuff, and then wipe them with a dry cloth.
- Do not wash or immerse your monitor and arm cuff or other components in water.
- Do not use gasoline, thinners or similar solvents to wipe your monitor and arm cuff or other components.

3.4 Calibration and Service

- The accuracy of this blood pressure monitor has been carefully tested and is designed for a long service life.
- It is generally recommended to have the unit inspected every two years to ensure correct functioning and accuracy. Please consult your authorised OMRON dealer or the OMRON Customer Service at the address given on the packaging or attached literature.

4 Specifications

Product Category	Electronic Sphygmomanometers
Product description	Automatic Upper Arm Blood Pressure Monitor
Model (Code)	M2+ Connect (HEM-7188T1-LE)
Display	LCD digital display
Cuff pressure range	0 to 299 mmHg
Blood pressure measurement range	SYS: 60 to 260 mmHg DIA: 40 to 215 mmHg
Pulse measurement range	40 to 180 beats / min.
Accuracy	Pressure: ±3 mmHg Pulse: ±5 % of display reading
Measurement method	Oscillometric method
Transmission method	**Bluetooth®** Low Energy
Wireless communication	Frequency range: 2.4 GHz (2400 - 2483.5 MHz) / Modulation: GFSK Effective radiated power: < 20 dBm
Operation mode	Continuous operation
IP classification	Monitor: IP21 Optional AC adapter: IP21 (HHP-CM01 / HHP-AM01) or IP22 (HHP-BFH01)
Rating	DC6 V 4 W
Power source	4 "AA" batteries 1.5 V or optional AC adapter (INPUT AC 100 - 240 V 50 - 60 Hz 0.12 - 0.065 A)
Battery life	Approx. 900 measurements (Using new alkaline batteries and included arm cuff. Depending on the type of battery and arm cuff.)
Durable period (Service life)	Monitor: 5 years or the time when reaching 30000 times of use. / Cuff: 5 years or the time when reaching 10000 times of use. / Optional AC adapter: 5 years
Operating conditions	+10 to +40 °C / 15 to 90 % RH (non-condensing) / 800 to 1060 hPa
Storage / Transport conditions	-20 to +60 °C / 10 to 90 % RH (non-condensing)
Weight	Monitor approx. 260 g (not including batteries) Arm cuff: approx. 170 g
Dimensions	Monitor: approx. 98 mm (W) × 79 mm (H) × 138 mm (L) / Arm cuff: approx. 145 mm × 594 mm (air tube: 750 mm)
Cuff circumference applicable to the monitor	17 to 42 cm (included arm cuff: 22 to 42 cm)
Memory	Stores up to 30 readings
Contents	Monitor, arm cuff (HEM-RML31), 4 "AA" batteries, Instruction Manual 1 and 2
Protection against electric shock	Internally powered ME equipment (when using only batteries) Class II ME equipment (when using optional AC adapter)
Applied part	Type BF (arm cuff)

Note

- These specifications are subject to change without notice.
- This monitor is clinically investigated according to the requirements of EN ISO 81060-2:2014 and complies with EN ISO 81060-2:2019+A1:2020+A2:2024 (excluding pregnant and pre-eclampsia patients). In the clinical validation study, 85 % was used on 85 subjects for determination of diastolic blood pressure.
- IP classification is degrees of protection provided by an enclosure in accordance with IEC 60529. This monitor and optional AC adapter are protected against solid foreign objects of 12.5 mm diameter and greater such as a finger. The monitor and optional AC adapter HHP-CM01 and HHP-AM01 are protected against vertically falling water drops which may cause issues during a normal operation. The optional AC adapter HHP-BFH01 is protected against oblique falling water drops which may cause issues during a normal operation.
- Operation mode classification complies with IEC 60601-1.
- This monitor communicates with a smart device using Bluetooth Low Energy. Pairing requires user interaction and the transmitted data is encrypted.

About a wireless communication interference

The Bluetooth option in the product is used to connect to dedicated apps on mobile devices to synchronize date/time data from mobile device to the product, and to synchronize measurement data from the product to mobile device. Further handling of the data on the mobile device is up to the user's discretion. This product operates in an unlicensed ISM band at 2.4 GHz where third party can intercept the radio waves, willfully or accidentally, for any unknown purpose. In the event this product is used near other wireless devices such as microwave and wireless LAN, which operate on the same frequency band as this product, there is a possibility that interference may occur. If interference occurs, stop the operation of the other devices or relocate this product away from other wireless devices before attempting to use it.

5 Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed of, with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this product from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can return this item for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal.

6 Important Information regarding Electromagnetic Compatibility (EMC)

This device conforms to the EN 60601-1-2:2015+A1:2021 Electromagnetic Compatibility (EMC) standard.
Further documentation in accordance with this EMC standard is available at
https://healthcare.omron.com/electro-magnetic-compatibility
Refer to the EMC information for this device on the website.

7 Guidance and Manufacturer's Declaration

- Hereby, OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., declares that this device is in compliance with Directive 2014/53/EU.
- The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.omron-healthcare.com
- This OMRON product is produced under the strict quality system of OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. The Core Competence for OMRON blood pressure monitors, which is the Pressure Sensor, is produced in Japan.
- Please report to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which you are established about any serious incident that has occurred in relation to this device.

8 Warranty

8.1 Maintenance

To protect your monitor from damage, follow the directions below: Changes or modifications not approved by the manufacturer will void the user warranty.

⚠Precaution

DO NOT disassemble or attempt to repair this monitor or other components. This may cause an inaccurate reading.

8.2 Storage

- Store your monitor and other components in a clean, safe location.
- Gently fold the air tube into the arm cuff. Note: Do not bend or crease the air tube excessively.
- Do not store your monitor and other components:
  - If your monitor and other components are wet.
  - In locations exposed to extreme temperatures, humidity, direct sunlight, dust or corrosive substances.
  - In locations exposed to vibrations or shocks.

8.3 Wiping the Monitor

- Do not use any abrasive or volatile cleaners.
- Use a soft dry cloth or a soft cloth moistened with mild (neutral) detergent to wipe your monitor and arm cuff, and then wipe them with a dry cloth.
- Do not wash or immerse your monitor and arm cuff or other components in water.
- Do not use gasoline, thinners or similar solvents to wipe your monitor and arm cuff or other components.

8.4 Calibration and Service

- The accuracy of this blood pressure monitor has been carefully tested and is designed for a long service life.
- It is generally recommended to have the unit inspected every two years to ensure correct functioning and accuracy. Please consult your authorised OMRON dealer or the OMRON Customer Service at the address given on the packaging or attached literature.

9 Specifications

Affichage/ Problème	Cause possible	Solution
E3 s'affiche	Le brassard a été gonflé au-delà de la pression maximale admissible.	Ne pas toucher le brassard et/ou plier le tuyau à air pendant une mesure. Pour gonfler le brassard manuellement, se reporter à la fin du mode d'emploi 2.
E4 s'affiche	Le fait de bouger ou de parler pendant une mesure provoque des vibrations qui perturbent la mesure.	Rester immobile et ne pas parler pendant la mesure.
E5 s'affiche	Le pouls n'est pas détecté correctement.	Poser le brassard correctement, puis effectuer une nouvelle mesure. Se reporter à la section 6 du mode d'emploi 2. Rester immobile et s'asseoir correctement pendant la mesure.
Er s'affiche	Le tensiomètre a mal fonctionné.	Appuyer à nouveau sur le bouton [START/STOP]. Si « Er » continue de s'afficher, contacter un détaillant ou un revendeur OMRON.
E rr s'affiche	Le tensiomètre n'arrive pas à se connecter à un appareil intelligent ou à transmettre les données correctement.	Suivre les indications fournies dans l'application « OMRON connect ». Si le symbole « Err » s'affiche encore après la vérification de l'application, contacter un détaillant ou un revendeur OMRON.
s'affiche	Le pouls n'est pas détecté correctement.	Poser le brassard correctement, puis effectuer une nouvelle mesure. Se reporter à la section 6 du mode d'emploi 2. Rester immobile et s'asseoir correctement pendant la mesure.
/ s'affiche	Le pouls n'est pas détecté correctement.	Si le symbole de pulsations cardiaques irrégulières « » continue de s'afficher, il est recommandé de consulter un médecin.
ne clignote pas pendant une mesure		Se reporter à la section 5 du mode d'emploi 2 pour le jumelage du tensiomètre avec l'appareil intelligent, puis appuyer sur le bouton [START/STOP] pour annuler le jumelage et éteindre le tensiomètre.
P clignote	Le tensiomètre est en attente de jumelage avec l'appareil intelligent.	• Plus de 24 mesures ne sont pas transférées. • Le tensiomètre n'est pas jumelé avec un appareil intelligent. • Les piles ont été remplacées.
clignote	Les piles sont faibles.	Jumeler avec l'application « OMRON connect » ou transférer les mesures dans l'application pour pouvoir les conserver en mémoire dans l'application. Ce symbole disparaîtra.
clignote		Il est recommandé de remplacer les 4 piles par des neuves. Se reporter à la section 4 du mode d'emploi 2.
s'affichent ou le tensiomètre s'éteint accidentellement pendant une mesure.	Les piles sont épuisées.	Remplacer immédiatement les 4 piles par des piles neuves. Se reporter à la section 4 du mode d'emploi 2.
Rien ne s'affiche sur l'écran du tensiomètre.	Les polarités des piles ne sont pas correctement alignées.	Vérifier que les piles sont correctement installées. Se reporter à la section 4 du mode d'emploi 2.
Les résultats semblent trop hauts ou trop bas.	La pression artérielle varie constamment. De nombreux facteurs, y compris le stress, l'heure de la journée ou la façon dont vous posez le brassard, peuvent avoir une incidence sur votre pression artérielle. Se reporter aux sections 2, 6 et 7 du mode d'emploi 2.	
Un autre problème de communication se produit.	Suivre les instructions affichées sur l'appareil intelligent ou consulter la section « Aide » de l'application « OMRON connect » pour obtenir de l'aide. Si le problème persiste, contacter votre détaillant ou votre revendeur OMRON.	
Un autre problème se produit.	Appuyer sur le bouton [START/STOP] pour arrêter le tensiomètre, puis appuyer une nouvelle fois dessus pour effectuer une mesure. Si le problème persiste, retirer toutes les piles et attendre 30 secondes. Réinstaller ensuite les piles. Si le problème persiste, contacter votre détaillant ou votre revendeur OMRON.	

2 Garantie limitée

Merci d'avoir acheté un produit OMRON. Ce produit est fabriqué à l'aide de matériaux de haute qualité et les plus grands soins ont été apportés à sa fabrication. Il est conçu pour vous apporter un haut niveau de confort, à condition d'utiliser et de l'entretenir correctement, conformément aux indications du mode d'emploi. Ce produit est garanti par OMRON pour une période de 5 ans après la date d'achat. La qualité de la fabrication, de la main d'œuvre et des matériaux est garantie par OMRON. Pendant cette période de garantie, OMRON réparera ou remplacera le produit défectueux ou toute pièce défectueuse sans facturer la main d'œuvre ni les pièces. La garantie ne couvre aucun des éléments suivants :

A. Frais et risques liés au transport.
B. Coûts des réparations et/ou des défauts résultant de réparations effectuées par des personnes non agréées.
C. Contrôles et maintenance périodiques.
D. Défaillance ou usure de pièces optionnelles ou d'autres accessoires autres que l'appareil principal lui-même, à moins que cela ne soit explicitement garanti ci-dessus.
E. Coûts résultant de la non-acceptation d'une réclamation (ces coûts seront facturés).
F. Dommages quelconques, y compris dommages personnels d'origine accidentelle ou résultant d'une utilisation inappropriée.
G. Le service d'étalonnage n'est pas inclus dans la garantie.
H. Les pièces optionnelles ont une garantie de un (1) an à partir de la date d'achat. Les pièces optionnelles comprennent, sans y être limitées, les éléments suivants : brassard et tuyau du brassard.

Si un entretien est requis, veuillez vous adresser au détaillant chez lequel le produit a été acheté ou à un revendeur OMRON agréé. Pour les adresses, se référer à l'emballage/à la documentation du produit ou à votre détaillant spécialisé. Si vous rencontrez des difficultés à trouver le service client OMRON, rendez-vous sur notre site Internet (www.omron-healthcare.com) pour trouver leurs coordonnées.
La réparation ou le remplacement sous garantie ne donne pas droit à une extension ou à un renouvellement de la période de garantie.
La garantie ne s'applique que si le produit complet est retourné, accompagné de la facture/du ticket de caisse d'origine établi(e) au nom du consommateur par le détaillant.

3 Maintenance

3.1 Maintenance

Pour protéger votre tensiomètre contre des dommages éventuels, procéder comme suit :
Toute modification non autorisée par le fabricant annulera la garantie utilisateur.

⚠Précaution

NE PAS démonter ou tenter de réparer le tensiomètre ou d'autres composants. Cela pourrait compromettre la précision de lecture.

3.2 Stockage

- Conserver votre tensiomètre et ses composants dans un endroit propre et sûr.
- Plier délicatement le tuyau à air dans le brassard. Remarque : ne pas plier ou tordre excessivement le tuyau à air.
- Ne pas stocker votre tensiomètre et ses composants :
  - Si votre tensiomètre et les autres composants sont mouillés.
  - Dans des endroits soumis à des températures extrêmes, à l'humidité, à la lumière directe du soleil, à la poussière ou à des vapeurs corrosives telles que l'eau de Javel.
  - Dans des endroits exposés à des vibrations ou à des chocs.

3.3 Nettoyage du tensiomètre

- Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ou volatils.
- Utiliser un chiffon doux et sec ou un chiffon doux imprégné de détergent doux (neutre) pour nettoyer votre tensiomètre et le brassard, puis les sécher à l'aide d'un chiffon sec.
- Ne pas laver ou immerger votre tensiomètre et le brassard ou les autres composants dans l'eau.
- Ne pas utiliser d'essence, de diluant ou autre solvant pour nettoyer votre tensiomètre, le brassard et les autres composants.

3.4 Étalonnage et entretien

- Des tests rigoureux ont été réalisés afin de garantir la précision de ce tensiomètre et de lui assurer une longue durée de vie.
- Il est généralement recommandé de faire inspecter l'appareil tous les deux ans afin de garantir son bon fonctionnement et sa précision. Veuillez contacter votre revendeur OMRON agréé ou le service clientèle d'OMRON à l'adresse indiquée sur l'emballage ou dans la documentation fournie.

4 Spécifications

Catégorie du produit	Sphygmomanomètres électroniques
Description du produit	Tensiomètre automatique brassard
Modèle (réf.)	M2+ Connect (HEM-7188T1-LE)
Affichage	Affichage numérique LCD
Plage de pressions du brassard	0 à 299 mmHg
Plage de mesure de la pression artérielle	SYS : 60 à 260 mmHg DIA : 40 à 215 mmHg
Plage de mesure du pouls	40 à 180 pulsations/min.
Précision	Pression : ±3 mmHg Pouls : ±5 % de la mesure affichée
Méthode de mesure	Méthode oscillométrique
Méthode de transmission	**Bluetooth®** Low Energy
Communication sans fil	Plage de fréquences : 2,4 GHz (2400 - 2483,5 MHz) / Modulation : GFSK Puissance rayonnée efficace : < 20 dBm
Mode de fonctionnement	Fonctionnement continu
Classification IP	Tensiomètre : IP21 Adaptateur secteur en option : IP21 (HHP-CM01 / HHP-AM01) ou IP22 (HHP-BFH01)
Valeur nominale	6 V CC 4 W
Source d'alimentation	4 piles « AA » 1,5 V ou adaptateur secteur en option (ENTRÉE CA 100 - 240 V 50 - 60 Hz 0,12 - 0,065 A)
Durée de vie des piles	Environ 900 mesures (avec des piles alcalines neuves et le brassard inclus. Dépend du type de pile et de brassard.)
Durée de vie	Tensiomètre : 5 ans ou environ 30 000 utilisations. / Brassard : 5 ans ou après 10 000 utilisations. / Adaptateur secteur en option : 5 ans
Conditions d'utilisation	+10 °C à +40 °C / 15 à 90 % HR (sans condensation) / 800 à 1060 hPa
Conditions de stockage et de transport	-20 °C à +60 °C / 10 à 90 % HR (sans condensation)
Poids	Tensiomètre : environ 260 g (sans les piles) Brassard : environ 170 g
Dimensions	Tensiomètre : environ 98 mm (P) × 79 mm (H) × 138 mm (L) / Brassard : environ 145 mm × 594 mm (tuyau à air : 750 mm)
Circonférence du brassard applicable au tensiomètre	17 à 42 cm (brassard inclus : 22 à 42 cm)
Mémoire	Mémorise jusqu'à 30 résultats
Contenu	Tensiomètre, brassard (HEM-RML31), 4 piles AA, Modes d'emploi 1 et 2
Protection contre les chocs électriques	Équipement ME alimenté en interne (en cas d'utilisation exclusive de piles) Équipement ME de classe II (en cas d'utilisation de l'adaptateur secteur en option)
Pièce appliquée	Type BF (brassard)

Remarque

- Ces spécifications sont sujettes à modification sans préavis.
- Ce tensiomètre fait l'objet d'un examen clinique conformément aux exigences de la norme EN ISO 81060-2:2014, et est conforme à la norme EN ISO 81060-2:2019+A1:2020+A2:2024 (à l'exception des patientes enceintes et souffrant de pré-éclampsie). Lors de l'étude de validation clinique, 85 % a été utilisé sur 85 sujets afin de déterminer la pression artérielle diastolique.
- La classification IP indique le degré de protection fourni par les boîtiers conformément à la norme CEI 60529. Ce tensiomètre et l'adaptateur secteur en option sont protégés contre les corps solides de 12,5 mm de diamètre et plus, le doigt par exemple. Le tensiomètre et l'adaptateur secteur en option HHP-CM01 et HHP-AM01 sont protégés contre les chutes verticales de gouttes d'eau susceptibles de provoquer des problèmes pendant une utilisation normale. L'adaptateur secteur en option HHP-BFH01 est protégé contre les chutes obliques de gouttes d'eau susceptibles de provoquer des problèmes pendant une utilisation normale.
- Le mode de fonctionnement est classifié conformément à la norme CEI 60601-1.
- Ce tensiomètre communique avec un appareil intelligent via Bluetooth Low Energy. Le jumelage nécessite une interaction de la part de l'utilisateur et les données transmises sont chiffrées.

À propos des interférences de communication sans fil
L'option Bluetooth du produit est utilisée pour se connecter à des applications dédiées sur des appareils mobiles afin de synchroniser les données de date/heure de l'appareil mobile avec le produit, et pour synchroniser les données de mesure du produit avec l'appareil mobile. Le traitement ultérieur des données sur l'appareil mobile est laissé à la discrétion de l'utilisateur. Ce produit fonctionne dans une bande ISM sans licence à 2,4 GHz où toute tierce partie peut intercepter les ondes radio, délibérément ou accidentellement, dans un but inconnu. Si ce produit est utilisé à proximité d'autres appareils sans fil comme un four à micro-ondes et un LAN sans fil, utilisant la même bande de fréquences que ce produit, il est possible que des interférences se produisent. Si c'est le cas, arrêter les autres appareils ou éloigner ce produit des autres appareils sans fil avant d'essayer de l'utiliser.

5 Mise au rebut correcte de ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques)

Ce marquage sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie utile avec les autres déchets ménagers.
La mise au rebut incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez séparer ce produit des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.
Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur bureau local communale pour savoir où et comment ils peuvent rapporter ce produit afin qu'il soit recyclé dans le respect de l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leur fournisseur et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être mis au r

Display/Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
E2 wird angezeigt oder nach Aufpumpen der Manschette kann keine Messung durchgeführt werden.	Wenn Sie während der Messung sprechen oder sich bewegen, wird die Manschette nicht korrekt aufgepumpt.	Halten Sie still und sprechen Sie während der Messung nicht. Wenn „E2" wiederholt angezeigt wird, pumpen Sie die Manschette manuell auf, bis der systolische Druck um 30 bis 40 mmHg über Ihrem letzten Messergebnis liegt. Details dazu finden Sie am Ende von Gebrauchsanweisung 2.
Der systolische Blutdruck liegt über 210 mmHg und es kann keine Messung durchgeführt werden.		
E3 erscheint	Die Manschette während der Messung nicht anfassen bzw. den Luftschlauch nicht knicken. Informationen zum manuellen Aufpumpen der Manschette finden Sie am Ende von Gebrauchsanweisung 2.	
Die Manschette wurde über dem maximal zulässigen Druck aufgepumpt.		
E4 erscheint	Wenn Sie während der Messung sprechen oder sich bewegen, entstehen Vibrationen, welche die Messung beeinträchtigen.	Halten Sie still und sprechen Sie während der Messung nicht.
E5 erscheint	Die Pulsfrequenz wird nicht korrekt erkannt.	Legen Sie die Manschette korrekt an und messen Sie erneut. Details dazu finden Sie in Abschnitt 6 von Gebrauchsanweisung 2. Halten Sie still und setzen Sie sich während der Messung richtig hin.
Es ist ein Funktionsfehler des Messgerätes aufgetreten.	Drücken Sie die Taste [START/STOP] erneut. Falls „Er" weiterhin angezeigt wird, wenden Sie sich an Ihren OMRON-Einzelhändler oder Vertreter.	
Er erscheint	Das Messgerät kann nicht mit einem Smartphone oder Tablet verbunden werden oder die Daten können nicht korrekt übertragen werden.	Befolgen Sie die Anweisungen in der App-OMRON connect. Falls Err nach Befolgen der App-Anweisungen weiterhin angezeigt wird, wenden Sie sich an Ihren OMRON-Einzelhändler oder Vertreter.
Err erscheint		
Die Pulsfrequenz wird nicht korrekt erkannt.	Die Pulsfrequenz wird nicht korrekt erkannt.	Legen Sie die Manschette korrekt an und messen Sie erneut. Details dazu finden Sie in Abschnitt 6 von Gebrauchsanweisung 2. Halten Sie still und setzen Sie sich während der Messung richtig hin. Wenn das Symbol für unregelmäßigen Herzschlag ♡ weiterhin angezeigt wird, sollten Sie sich an Ihren Arzt wenden.
irregular erscheint / blinkt nicht während einer Messung		
P blinkt.	Das Messgerät wartet auf die Kopplung mit dem Smartphone oder Tablet.	Informationen zur Kopplung Ihres Messgerätes mit Ihrem Smartphone oder Tablet finden Sie in Abschnitt 5 von Gebrauchsanweisung 2. Sie können auch die Taste [START/STOP] drücken, um die Kopplung abzubrechen und Ihr Messgerät auszuschalten.
Der Ladestand der Batterien ist niedrig	Ersetzen Sie umgehend alle 4 Batterien durch neue. Details dazu finden Sie in Abschnitt 4 von Gebrauchsanweisung 2.
Die Batterien sind leer.	Ersetzen Sie umgehend alle 4 Batterien durch neue. Details dazu finden Sie in Abschnitt 4 von Gebrauchsanweisung 2.
Auf dem Display des Messgerätes wird nichts angezeigt.	• Mehr als 24 Messwerte werden nicht übertragen. • Ihr Messgerät ist nicht mit einem Smartphone oder Tablet gekoppelt. • Die Batterien wurden ausgetauscht.	Überprüfen Sie, ob die Batterien richtig eingesetzt sind. Details dazu finden Sie in Abschnitt 4 von Gebrauchsanweisung 2.
blinkt.		
Die Messwerte erscheinen zu hoch oder zu niedrig.	Der Blutdruck schwankt ständig. Viele Faktoren einschließlich Stress, Tageszeit und Lage der Manschette können den Blutdruck beeinflussen. Lesen Sie dazu die Abschnitte 2, 6 und 7 in der Gebrauchsanweisung 2.	Befolgen Sie die auf dem Smartphone oder Tablet angezeigten Anweisungen oder rufen Sie die Hilfeseiten in der App OMRON connect auf. Falls das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren OMRON-Einzelhändler oder Vertreter.
Sonstige Kommunikationsprobleme	Befolgen Sie die auf dem Smartphone oder Tablet angezeigten Anweisungen oder rufen Sie die Hilfeseiten in der App OMRON connect auf. Falls das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren OMRON-Einzelhändler oder Vertreter.	
Sonstige Probleme	Drücken Sie die Taste [START/STOP], um das Messgerät auszuschalten. Drücken Sie die Taste dann erneut, um eine Messung durchzuführen. Wenn das Problem weiterhin auftritt, entnehmen Sie alle Batterien und warten Sie 30 Sekunden. Setzen Sie anschließend die Batterien wieder ein. Falls das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren OMRON-Einzelhändler oder -Vertreter.	

2 Eingeschränkte Garantie

Vielen Dank für den Kauf eines OMRON-Produkts. Diese Produkt wurde aus hochwertigen Materialien und mit großer Sorgfalt hergestellt. Es wurde entwickelt, um Ihnen ein hohes Maß an Komfort zu geben, sofern es korrekt betrieben und gewartet wird, wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben.
OMRON übernimmt für dieses Produkt eine Garantie für die Zeitdauer von 5 Jahren nach dem Kauf. OMRON garantiert die korrekte Konstruktion, Fertigung und Materialien für dieses Produkt. Während dieser Garantiedauer übernimmt OMRON, ohne Erhöhen für Arbeiten oder Teile zu erheben, die Reparatur bzw. den Austausch defekter Produkte oder defekter Teile.
Folgende Fälle werden nicht durch die Garantie abgedeckt:
A. Transportkosten und -risiken.
B. Kosten für Reparaturen bzw. Defekte, die durch Reparaturen unbefugter Personen entstanden sind.
C. Regelmäßige Überprüfung und Instandhaltung.
D. Ausfall oder Verschleiß optionaler Teile oder anderer Zubehörs außer dem Hauptgerät selbst, außer oben ausdrücklich garantiert.
E. Kosten, die durch eine Anspruchserweiterung entstehen (hier werden Gebühren erhoben).
F. Schäden jeglicher Art, einschließlich Personenschäden, die versehentlich oder durch unsachgemäßen Gebrauch entstanden.
G. Kalibrierungsdienste sind nicht in der Gewährleistung enthalten.
H. Für optionale Teile gilt eine Gewährleistung von (1) Jahr nach dem Kauf. Zu den optionalen Teilen gehören unter anderem die folgenden Teile: Manschetten und Manschettenschläuche.

Falls Garantieleistungen in Anspruch genommen werden müssen, wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder einen autorisierten OMRON-Vertreter. Die Adres se finden Sie auf der Produktverpackung/den Broschüren oder erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler. Die Kontaktdaten für den OMRON-Kundendienst finden Sie auf unserer Website www.omron-healthcare.com.
Eine Reparatur oder ein Austausch im Rahmen der Garantie führt nicht zu einer Verlängerung oder Erneuerung der Garantiezeit.
Die Garantie wird nur gewährt, wenn das komplette Produkt zusammen mit der Originalrechnung/dem Kassenbeleg für den Kunden ausgestellt durch den Händler zurückgesandt wird.

3 Wartung

3.1 Wartung

Damit das Messgerät nicht beschädigt wird, bitte Folgendes beachten: Veränderungen oder Modifikationen, die unterhalb dieser Anleitung nicht genehmigt sind, führen zum Erlöschen der Benutzergarantie.

⚠ Vorsicht

Das Messgerät und andere Komponenten NICHT zerlegen oder versuchen, diese selbst zu reparieren. Dies könnte falsche Messwerte hervorrufen.

3.2 Lagerung

- Bewahren Sie das Messgerät und die Komponenten an einem sauberen und sicheren Ort auf.
- Legen Sie den Luftschlauch vorsichtig gefaltet in die Manschette. Hinweis: Biegen oder knicken Sie den Luftschlauch nicht übermäßig.
- Beachten Sie weiterhin Folgendes zur Lagerung des Messgerätes und der Komponenten:
  - Das Messgerät und die Komponenten dürfen nicht in nassem Zustand gelagert werden.
  - Orte, die extremen Temperaturen, Luftfeuchtigkeit, direktem Sonnenlicht, Staub oder ätzenden Dämpfen, wie etwa Bleichmitteln, ausgesetzt sind, sind als Aufbewahrungsorte nicht geeignet.
  - Orte, die Erschütterungen oder Stößen ausgesetzt sind, sind als Aufbewahrungsorte nicht geeignet.

3.3 Reinigen des Messgerätes

- Keine Scheuermittel oder flüchtigen Reinigungsmittel verwenden.
- Reinigen Sie das Messgerät und die Manschette mit einem weichen trockenen Tuch oder einem weichen, mit mildem (neutralem) Reinigungsmittel befeuchteten Tuch und wischen Sie anschließend mit einem trockenen Tuch nach.
- Messgerät und Manschette oder andere Komponenten dürfen nicht mit Wasser abgewaschen oder in Wasser getaucht werden.
- Zum Reinigen des Messgerätes und der Manschette kein Benzin, Verdünner oder ähnliche Lösungsmittel verwenden.

3.4 Kalibrierung und Wartung

- Die Genauigkeit dieses Blutdruckmessgerätes wurde sorgfältig geprüft und im Hinblick auf eine lange nutzbare Lebensdauer entwickelt.
- Es wird im Allgemeinen empfohlen, bei dem Messgerät alle zwei Jahre eine Messtechnische Kontrolle durchführen zu lassen, um die korrekte Funktion und die Genauigkeit des Gerätes sicherzustellen. Wenden Sie sich an Ihren autorisierten OMRON-Fachhändler oder OMRON-Kundendienst, dessen Adresse auf der Verpackung oder den beigelegten Broschüren angegeben ist.

4 Technische Daten

Produktkategorie	Elektronische Blutdruckmessgeräte
Produktbeschreibung	Automatisches Oberarm-Blutdruckmessgerät
Modell (Artikelnummer)	M2+ Connect (HEM-7188T1-LE)
Display	Digitales LCD-Display
Manschettendruckbereich	0 bis 299 mmHg
Messbereich für Blutdruckmessung	SYS: 60 bis 260 mmHg DIA: 40 bis 215 mmHg
Messbereich für Puls	40 bis 180 Schläge/Min.
Genauigkeit	Druck: ± 3 mmHg Puls: ± 5 % des angezeigten Werts
Messmethode	Oszillometrische Methode
Übertragungsmethode	**Bluetooth®** Low Energy
Drahtlose Kommunikation	Frequenzbereich: 2,4 GHz (2.400–2.483,5 MHz) / Modulation: GFSK Effektive Strahlungsleistung: < 20 dBm
Betriebsart	Dauerbetrieb
IP-Klassifizierung	Messgerät: IP21 Optionales Netzteil: IP21 (HHP-CM01 / HHP-AM01) oder IP22 (HHP-BFH01)
Nenngrößen	6 VDC, 4 W
Stromquelle	4 AA-Batterien 1,5 V oder optionales Netzteil (Eingangsleistung 100–240 VAC, 50–60 Hz, 0,12–0,065 A)
Batterielebensdauer	Ca. 900 Messungen (mit neuen Alkalibatterien und mitgelieferter Manschette; je nach Art der Batterie und Manschette)
Nutzungsdauer (Betriebszeit)	Messgerät: 5 Jahre oder maximal 30.000 Anwendungen. / Manschette: 5 Jahre oder maximal 10.000 Anwendungen. / Optionales Netzteil: 5 Jahre
Betriebsbedingungen	+10 bis +40 °C / 15 bis 90 % relative Luftfeuchtigkeit (ohne Kondensation) / 800 bis 1.060 hPa
Lagerungs-/ Transportbedingungen	-20 bis +60 °C / 10 bis 90 % relative Luftfeuchtigkeit (ohne Kondensation)
Gewicht	Messgerät: ca. 260 g (ohne Batterien) Manschette: ca. 170 g
Abmessungen	Messgerät: ca. 98 mm (B) × 79 mm (H) × 138 mm (L) / Manschette: ca. 145 mm × 594 mm (Luftschlauch: 750 mm)
Manschettenumfang für dieses Messgerät	17 bis 42 cm (mitgelieferte Manschette: 22 bis 42 cm)
Speicher	Maximal 30 Messwerte
Inhalt	Messgerät, Manschette (HEM-RML31), 4 AA-Batterien, Gebrauchsanweisung 1 und 2
Schutz vor Stromschlägen	ME-Gerät mit interner Versorgung (bei reinem Batteriebetrieb) Gerät der Klasse II ME (wenn das optionale Netzteil verwendet wird)
Anwendungsteil	Typ BF (Manschette)

Hinweis

- Änderung dieser technischen Daten ohne Ankündigung vorbehalten.
- Dieses Messgerät wurde gemäß den Anforderungen der Norm EN ISO 81060-2:2014 klinisch getestet und entspricht den Anforderungen der Norm EN ISO 81060-2:2019+A1:2020+A2:2024 (ausgenommen für Schwangere und Präeklampsie-Patientinnen). In der klinischen Validierungsstudie wurde KS zur Messung des diastolischen Blutdrucks bei 85 Probanden verwendet.
- Die IP-Klassifizierung gilt den Schutzgrad von Gehäusen gemäß IEC 60529 an. Dieses Messgerät und das optionale Netzteil sind gegenüber festen Fremdkörpern mit einem Durchmesser ab 12,5 mm – etwa einem Finger – geschützt. Das Messgerät und die optionalen Netzteile HHP-CM01 und HHP-AM01 sind gegen vertikal fallendes Wassertropfen geschützt, die im Normalbetrieb Probleme verursachen können. Das optionale Netzteil HHP-BFH01 ist gegen schräg fallende Wassertropfen geschützt, die im Normalbetrieb Probleme verursachen können.
- Die Betriebsart entspricht der Klassifizierung nach IEC 60601-1.
- Das Messgerät kommuniziert über Bluetooth Low Energy mit einem Smartphone oder Tablet. Das Koppeln erfordert eine Interaktion des Benutzers. Die übertragenen Daten werden verschlüsselt.

Hinweise auf Störungen der drahtlosen Kommunikation
Die Bluetooth-Option dieses Produkts wird für das Herstellen einer Verbindung zu dedizierten Apps auf Smartphones oder Tablets verwendet, um Datums- und Uhrzeitdaten des mobilen Geräts mit dem Produkt zu synchronisieren und Messdaten des Produkts mit dem mobilen Gerät zu synchronisieren. Die weitere Handhabung von Daten auf dem Smartphone oder Tablet liegt im Ermessen des Benutzers. Dieses Produkt arbeitet im lizenzfreien ISM-Band bei 2,4 GHz, von Dritte die Funkwellen absichtlich oder versehentlich für unbekannte Zwecke am anderen Ende. Wenn dieses Produkt in der Nähe von anderen drahtlosen Geräte wie Mikrowellengeräte und WLAN-Geräte verwendet, die das gleiche Frequenzband wie dieses Produkt verwenden, können Störungen auftreten. Beenden Sie bei auftretenden Störungen den Betrieb der anderen Geräte oder verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe anderer drahtloser Geräte.

5 Korrekte Entsorgung dieses Produktes (Elektro- und Elektronik-Altgeräte)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der Gebrauchsanleitung bedeutet, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf.
Entsorgen Sie dieses Produkt bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwendung von stofflichen Ressourcen zu fördern.
Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wo und wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können.
Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrags prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

6 Wichtige Informationen zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV)

Dieses Gerät entspricht der Norm EN 60601-1-2:2015+A1:2021 zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV).
Weitere Informationen zur Konformität mit dieser EMV-Norm sind dokumentiert unter:
https://healthcare.omron.com/electro-magnetic-compatibility
Beachten Sie die EMV-Informationen zu diesem Gerät auf unserer Webseite.

7 Zeichenerklärung und Herstellererklärung

- OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Gerät den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
- Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.omron-healthcare.com
- Dieses OMRON-Produkt wurde unter Einhaltung des strengen Qualitätssystems von OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japan, hergestellt. Das Herstellt Kz OMRON-Blutdruckmessgeräte, der Druckersnr. wird in Japan hergestellt.
- Bitte melden Sie dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates, in dem Sie ansässig sind, alle schweren Vorfälle, die sich im Zusammenhang mit diesem Gerät ereignet haben.

OMRON

Misuratore automatico di pressione arteriale da braccio

M2+ Connect (HEM-7188T1-LE)

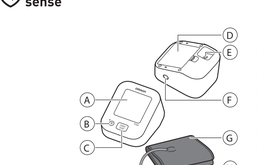
Italiano

Manuale di istruzioni 1: Sicurezza e altre informazioni

Per informazioni sui simboli, consultare la sezione "Descrizione dei simboli".

Intelli sense

UK CA 0086 CE 0197



- (A) **Display**
- (B) **Pulsante [Memoria] (Connessione)**
- (C) **Pulsante [START/STOP]**
- (D) **Alloggiamento batterie**
- (E) **Presa per alimentatore CA (alimentatore CA opzionale)**
- (F) **Presa per il tubo dell'aria**
- (G) **Bracciale**
- (H) **Attacco del tubo dell'aria**
- (I) **Tubo dell'aria**

Introduzione

Grazie per aver acquistato il misuratore automatico di pressione arteriosa da braccio OMRON. Questo misuratore di pressione misura la pressione arteriosa mediante il metodo oscillometrico. Ciò significa che questo misuratore rileva la pressione del sangue attraverso l'arteria brachiale e converte la pressione in una misura digitale.

Istruzioni di sicurezza

Questo manuale di istruzioni fornisce all'utilizzatore informazioni importanti sul misuratore automatico di pressione arteriosa da braccio OMRON. Per garantire l'utilizzo sicuro e corretto di questo misuratore, LEGGERE e COMPRENDERE le presenti istruzioni nella loro interezza. **Se non si comprendono le presenti istruzioni o si hanno eventuali domande, contattare il rivenditore o il distributore OMRON prima di utilizzare il misuratore. Per informazioni specifiche riguardo la propria pressione arteriosa, consultare il medico curante.**

Destinazione d'uso

Finalità prevista

Questo dispositivo è un misuratore digitale destinato alla misurazione della pressione arteriosa e della frequenza della pulsazione nei pazienti adulti. Il dispositivo rileva la presenza di battito cardiaco irregolare durante la misurazione e la indica con un simbolo insieme al risultato della stessa.

Pazienti ai quali è destinato il prodotto

Popolazione di pazienti adulti

Utilizzatori ai quali è destinato il prodotto

Popolazione adulta (inclusi i pazienti stessi) in grado di comprendere il presente manuale di istruzioni.

Vantaggi clinici

La pressione arteriosa del paziente può essere misurata in modo semplice e non invasivo in ambiente domestico.

Tipo di utilizzo

Questo misuratore è destinato a utilizzi multipli da parte di più pazienti.

Limitazioni

La circonferenza del braccio del paziente deve essere compresa tra 17 e 42 cm.

Indicazioni

Questo dispositivo viene utilizzato da individui sani, pazienti con ipertensione, pazienti attenti alla propria salute, in istituzioni domestiche generiche, per la misurazione della pressione arteriosa e della frequenza delle pulsazioni.

Ricezione e ispezione

Estrarre dalla confezione il misuratore e gli altri componenti e ispezionare il tutto per rilevare eventuali danni. Se il misuratore o un qualsiasi altro componente è danneggiato, NON UTILIZZARLO e rivolgersi al rivenditore o al distributore OMRON.

Informazioni importanti sulla sicurezza

Prima di usare il misuratore, leggere attentamente la sezione "Informazioni importanti sulla sicurezza" nel presente manuale di istruzioni. Per la propria sicurezza, attenersi completamente al presente manuale di istruzioni.
Conservare il manuale per farvi riferimento in futuro. **Per informazioni specifiche riguardo la propria pressione arteriosa, consultare il medico curante.**

Controindicazioni

- NON utilizzare il misuratore su un braccio ferito o sottoposto a cure mediche.
- NON applicare il bracciale sul braccio mentre lo stesso viene sottoposto a flebociisi o trasfusione sanguigna.
- NON usare il misuratore su neonati, bambini o persone che non possono esprimersi.

Effetti collaterali

- Eseguire la misurazione più spesso del necessario può causare la formazione di ecchimosi (lividi) a seguito di emorragia interna. Inoltre, il gonfiaggio a una pressione maggiore del necessario può causare ecchimosi sul braccio nell'area di applicazione del bracciale. NOTA: Per riferimento alla pressione del bracciale, gonfiare ad esempio a 210 mmHg" nella parte finale del manuale di istruzioni 2 per ulteriori informazioni.
- In caso di irritazione cutanea o altri problemi, smettere di utilizzare il misuratore e rivolgersi al medico curante.

⚠ Avvertenza **Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni gravi o mortali.**

- NON modificare le dosi dei farmaci (inclusi cambiamenti nell'utilizzo di un qualsiasi farmaco o trattamento) in base alle misurazioni ottenute con il presente misuratore di pressione arteriosa. Assumere i farmaci secondo la dose prescritta dal proprio medico curante. SOLO i medici sono idonei ad emettere una diagnosi di ipertensione e patologie cardiache e prescrivere i relativi trattamenti.
- NON eseguire autonomamente diagnosi né auto-prescrizioni di farmaci in base ai valori delle misurazioni. Consultare SEMPRE il medico curante.
- Se si dovessero riscontrare eventuali sintomi o problemi, rivolgersi al proprio medico curante.
- NON permettere né intermettere i controlli o le visite mediche di routine in base ai risultati ottenuti con il presente misuratore.
- NON utilizzare il misuratore in aree in cui siano presenti apparecchi chirurgici ad alta frequenza (AF) o apparati per risonanza magnetica (RM) o scanner per tomografia computerizzata (TC). Ciò potrebbe determinare il funzionamento errato del misuratore e/o dare luogo a risultati imprecisi.
- NON utilizzare il misuratore in ambienti ricchi di ossigeno o in prossimità di gas infiammabili.
- Consultare il medico curante prima di utilizzare il misuratore in presenza di aritmie comunque quali battiti prematuri, contrazioni prematuro oppure fibrillazione atriale, arteriosclerosi, scarsa perfusione, diabete gravidanza, preeclampsia o malattie renali. NOTA: In presenza di una di queste patologie, oltre al movimento, tremore o brividi da parte del paziente, può influire sui valori della misurazione.
- Per evitare i rischi di strangolamento, tenere il tubo dell'aria e il cavo dell'alimentatore CA lontani da neonati e bambini.
- Questo prodotto contiene componenti di piccole dimensioni che possono causare rischi di soffocamento se ingeriti da neonati e bambini.

Trasmissione dati

- Questo prodotto emette sempre radiofrequenze (RF) nella banda 2,4 GHz. NON utilizzare il prodotto in luoghi soggetti a limitazioni per quanto concerne le radiofrequenze, ad esempio in aeromobili o negli ospedali. Nelle aree soggette a limitazioni per quanto concerne le radiofrequenze, disattivare la funzione Bluetooth® del misuratore oppure rimuovere le batterie e scollegare l'alimentatore CA.

Gestione e utilizzo dell'alimentatore CA (accessorio opzionale)

- NON utilizzare l'alimentatore CA se il misuratore o il cavo dell'alimentatore CA appaiono danneggiati. Se il misuratore o il cavo sono danneggiati, spegnere l'alimentazione e scollegare immediatamente l'alimentatore CA.
- Inserire l'alimentatore CA in una presa di tensione corretta. NON utilizzare con prese multiple.
- Non collegare né scollegare MAI l'alimentatore CA dalla presa elettrica con le mani bagnate.
- NON smontare né tentare di riparare l'alimentatore CA.

Gestione e utilizzo delle batterie

- Mantenere le batterie fuori dalla portata di bambini e neonati.

⚠ Precauzione **Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni di lieve o media entità all'utente o al paziente oppure causare danni all'apparecchio o altri danni materiali.**

- Consultare il medico curante prima di utilizzare il misuratore su un braccio ove sia presente un accesso o una terapia endovascolare oppure uno shunt artero-venoso (AV), a causa dell'interpretazione temporanea sul flusso sanguigno che potrebbe causare lesioni.
- Le persone che hanno subito una mastectomia devono consultare dei linfonodi devono consultare il medico prima di usare il misuratore.
- Consultare il medico curante prima di usare il misuratore se si è affetti da grave coagulopatia o disturbi del sangue, in quanto il gonfiaggio del bracciale può causare ecchimosi.
- Gonfiare il bracciale SOLO quando è posizionato intorno al braccio.
- Rimuovere il bracciale se questo non inizia a sgonfiarsi durante una misurazione.
- NON usare il misuratore per scopi diversi dalla misurazione della pressione arteriosa.
- Durante la misurazione, verificare che non siano presenti, entro 30 cm di distanza dal misuratore, dispositivi portatili o altri dispositivi elettrici che emettono campi elettromagnetici. Ciò potrebbe determinare il funzionamento errato del misuratore e/o dare luogo a risultati imprecisi.
- NON smontare né tentare di riparare il misuratore o gli altri componenti. Questo può determinare il funzionamento errato.
- NON utilizzare in luoghi in cui sia presente umidità o in cui il misuratore possa essere soggetto a schizzi d'acqua. Si rischia di danneggiare il misuratore.
- NON utilizzare il misuratore in un veicolo in movimento, ad esempio in automobile o in aereo.
- NON lasciar cadere né sottoporre il misuratore a urti violenti o a vibrazioni.
- NON usare il misuratore in luoghi con umidità eccessiva o insufficiente né a temperature troppo alte o basse. Fare riferimento alla sezione 4.
- Durante la misurazione, osservare il bracciale per assicurarsi che il misuratore non stia causando problemi prolungati alla circolazione del sangue.
- NON utilizzare il misuratore contemporaneamente ad altri apparati elettromedicali (EM). Ciò potrebbe determinare il funzionamento errato dei dispositivi e/o dare luogo a risultati imprecisi.
- Evitare di fare il bagno, non assumere bevande alcoliche o a base di caffeina, non fumare, non svolgere attività fisica né mangiare per almeno 30 minuti prima di eseguire una misurazione.
- Riposare per almeno 5 minuti prima di eseguire una misurazione.
- Togliere dal braccio eventuali indumenti eccessivamente aderenti o spessi quando si esegue la misurazione.
- Rimanere fermi e NON parlare mentre si esegue la misurazione.
- Utilizzare il bracciale SOLO su persone con una circonferenza del braccio compresa nell'intervallo specifico al quale è destinato il bracciale.
- Assicurarsi che il misuratore si sia adattato alla temperatura ambiente prima di effettuare una misurazione. Se la misurazione viene eseguita dopo un cambiamento drastico di temperatura, si rischia di ottenere un risultato impreciso. È consigliabile attendere per circa 2 ore che il misuratore si riscaldi o si raffreddi quando il misuratore deve essere utilizzato in un ambiente con una temperatura che rientra tra quelle specificate nelle condizioni operative dopo essere stato conservato alla temperatura di conservazione massima o minima. Per ulteriori informazioni sulla temperatura di funzionamento e di conservazione/trasporto, fare riferimento alla sezione 4.
- NON utilizzare il misuratore in luoghi in cui termine del periodo di durata operativa. Fare riferimento alla sezione 4.
- NON piegare eccessivamente il bracciale né il tubo dell'aria.
- NON piegare né attorcigliare il tubo dell'aria mentre si esegue una misurazione. Si rischia di causare lesioni dovute all'interruzione del flusso sanguigno.
- Per rimuovere l'attacco del tubo dell'aria, tirarlo afferrando dall'attacco in plastica alla base del tubo e non dal tubo stesso.
- Utilizzare SOLO l'alimentatore CA, il bracciale, le batterie e gli accessori specificati per questo misuratore. L'uso di alimentatori CA, bracciali e batterie di ricambio non supportati può danneggiare e/o esporre a potenziali rischi il misuratore.
- Usare SOLO il bracciale approvato per questo misuratore. L'uso di bracciali differenti può causare risultati errati.
- Per smaltire l'apparecchio ed eventuali accessori o componenti opzionali di ricambio, fare riferimento alle indicazioni relative al "Corretto smaltimento del prodotto" nella sezione 5.

Trasmissione dati

- NON sostituire le batterie né scollegare l'alimentatore CA mentre i risultati vengono trasferiti al dispositivo smart. Si rischia di causare il funzionamento errato del misuratore e il mancato trasferimento dei dati relativi alla pressione arteriosa.

Gestione e utilizzo dell'alimentatore CA (accessorio opzionale)

- Inserire a fondo l'alimentatore CA nella presa di corrente.
- Quando si scollega l'alimentatore CA dalla presa, assicurarsi di estrarre il cavo rendendo dall'alimentatore in modo sicuro. NON estrarre l'alimentatore CA tirando il cavo.
- Quando si maneggia il cavo dell'alimentatore CA: NON danneggiare il cavo; NON riparare il cavo; NON manomettere il cavo, NON incastrare il cavo, NON piegare né tirare con forza il cavo; NON attorcigliare il cavo; NON utilizzare il cavo se si avvolto su se stesso; NON posizionare il cavo sotto oggetti pesanti.
- Sovrapporre spesso l'alimentatore CA.
- Scollegare l'alimentatore CA dalla corrente quando non viene utilizzato.
- Scollegare l'alimentatore CA dalla corrente prima di pulire il misuratore.

Gestione e utilizzo delle batterie

- NON inserire le batterie con le quattro polarità allineate in modo errato.
- Utilizzare per il misuratore SOLO 4 batterie alcaline o al manganese di tipo "AA". NON utilizzare altri tipi di batterie. NON adoperare contemporaneamente batterie di marche nuove e usate. NON adoperare contemporaneamente batterie di marche diverse.
- Rimuovere le batterie se non si intende utilizzare il misuratore per un periodo di tempo prolungato.
- Se il liquido delle batterie dovesse entrare a contatto con gli occhi, lavare immediatamente con abbondante acqua corrente. Consultare immediatamente il medico curante.
- Se il liquido delle batterie dovesse entrare in contatto con la pelle, lavare immediatamente con abbondante acqua tiepida. Se dovessero persistere irritazioni, lesioni o dolore, consultare il medico curante.
- NON utilizzare le batterie dopo la data di scadenza indicata.
- Controllare periodicamente le batterie per verificare che siano nelle condizioni operative corrette.

Note di carattere generale

- Per interrompere una misurazione, premere il pulsante [START/STOP] durante l'esecuzione di una misurazione.
- Quando si esegue il gonfiaggio del bracciale destro, il tubo dell'aria dovrà trovarsi in posizione laterale rispetto al gomito. Prestare attenzione a non appoggiare il bracciio sul tubo dell'aria.

- La pressione arteriosa può differire tra il braccio destro e il braccio sinistro, dando luogo a valori differenziali differenziali. Utilizzare sempre lo stesso braccio per le misurazioni. Se i valori presentano delle differenze sostanziali tra le due braccia, rivolgersi al medico curante per sapere su quale braccio effettuare le misurazioni.
- La pressione del sangue è influenzata da diversi fattori, quali ansia, tensione, responsabile per la perdita dei dati e/o delle informazioni presenti nella app.
- "OMRON connect" è l'unica app da noi consigliata per l'utilizzo con il misuratore per trasferire correttamente i dati.
- Quando si utilizza un alimentatore CA opzionale, assicurarsi di non posizionare il misuratore in luoghi in cui risulti difficile inserire ed estrarre l'alimentatore CA dalla presa.

Gestione e utilizzo delle batterie

- Lo smaltimento delle batterie esaurite deve essere eseguito in osservanza delle normative locali.
- Le batterie fornite in dotazione possono presentare una durata inferiore rispetto a batterie nuove.
- Quando si sostituiscono le batterie, i risultati precedenti non vengono cancellati.

1 Messaggi di errore e risoluzione dei problemi

Se durante la misurazione si dovesse verificare uno dei problemi riportati di seguito, per prima cosa controllare che siano presenti altri dispositivi elettrici entro 30 cm di distanza dal misuratore. Se il problema persiste, fare riferimento alla tabella che segue.

Indicazione sul display/ Problema	Possibile causa	Soluzione
E1 viene visualizzato oppure il bracciale non si gonfia.	Il pulsante [START/STOP] è stato premuto senza aver applicato il bracciale.	Premere nuovamente il pulsante [START/STOP] per spegnere il misuratore.
	L'attacco del tubo dell'aria non è inserito a fondo nel misuratore.	Inserire correttamente l'attacco del tubo dell'aria.
	Il bracciale non è stato applicato correttamente.	Applicare correttamente il bracciale, quindi eseguire un'altra misurazione. Fare riferimento alla sezione 6 del manuale di istruzioni 2.
	Perdite di aria dal bracciale.	Sostituire il bracciale. Fare riferimento alla sezione 13 del manuale di istruzioni 2.
E2 viene visualizzato oppure non è possibile completare la misurazione dopo il gonfiaggio del bracciale.	Muoversi o parlare durante la misurazione causa un gonfiaggio insufficiente del bracciale.	Rimanere fermi e non parlare durante la misurazione. Se compare ripetutamente l'indicazione "E2", gonfiare il bracciale manualmente fino a raggiungere una pressione sistolica da 30 a 40 mmHg superiore rispetto ai risultati ottenuti in precedenza. Fare riferimento alla parte finale del manuale di istruzioni 2.
	La pressione sistolica è superiore a 210 mmHg, pertanto non è possibile eseguire una misurazione.	
E3 viene visualizzato	Il bracciale è stato gonfiato a una pressione superiore a quella massima consentita.	Non toccare il bracciale né piegare il tubo dell'aria mentre si esegue una misurazione. Se il bracciale viene gonfiato manualmente, fare riferimento alla parte finale del manuale di istruzioni 2.
E4 viene visualizzato	Muoversi o parlare durante la misurazione causa delle vibrazioni che disturbano la misurazione.	Rimanere fermi e non parlare durante la misurazione.
E5 viene visualizzato	La frequenza delle pulsazioni non viene rilevata correttamente.	Applicare correttamente il bracciale, quindi eseguire un'altra misurazione. Fare riferimento alla sezione 6 del manuale di istruzioni 2. Rimanere fermi e sedere nel modo corretto durante la misurazione.
Er viene visualizzato	Il misuratore non ha funzionato correttamente.	Premere nuovamente il pulsante [START/STOP]. Se viene visualizzato ancora il simbolo "Er", contattare il rivenditore o il distributore OMRON.
E viene visualizzato	Il misuratore non è in grado di collegarsi al dispositivo smart o di trasmettere correttamente i dati.	Attenersi alle istruzioni fornite nella app "OMRON connect". Se "Er" continua a essere visualizzato dopo il controllo della app, rivolgersi al rivenditore o al distributore OMRON.
irregular e ♡ viene visualizzato	La frequenza delle pulsazioni non viene rilevata correttamente.	Applicare correttamente il bracciale, quindi eseguire un'altra misurazione. Fare riferimento alla sezione 6 del manuale di istruzioni 2. Rimanere fermi e sedere nel modo corretto durante la misurazione. Se il simbolo di battito cardiaco irregolare ♡ continua ad apparire, è consigliabile consultare il medico curante.
non lampeggia durante la misurazione		
P lampeggia	Il misuratore è in attesa di associare con il dispositivo smart.	Per associare il misuratore con il proprio dispositivo smart, fare riferimento alla sezione 5 del manuale di istruzioni 2 oppure premere il pulsante [START/STOP] per annullare l'associazione e spegnere il misuratore.
	• Non vengono trasferiti più di 24 risultati. • Il misuratore non è associato ad un dispositivo smart. • Le batterie sono state sostituite.	Associare o trasferire i risultati alla app "OMRON connect" in modo da poterli conservare in memoria sulla app